



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

Сорок вторая сессия

Женева, 13–15 февраля 2013 года

Пункт 3 б) предварительной повестки дня

**Европейские правила судоходства по внутренним
водным путям (ЕПСВВП) (Резолюция № 24)**

Поправки к главам 1–8

Передано Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР)

I. Мандат

1. На своей сорок первой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) решила отложить рассмотрение предлагаемых поправок к статье 4.07 ЕПСВВП до своей сорок второй сессии в расчете на то, что к тому времени она получит всестороннее предложение Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР) по требованиям к установке и эксплуатации оборудования АИС (автоматическая идентификационная система) (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/82, пункт 24).

2. С учетом того что ЦКСР не подготовила окончательный текст статьи 4.07 Полицейских правил плавания по Рейну (ПППР), SC.3/WP.3 предлагается ознакомиться с переданным ЦКСР проектом пересмотренной статьи 4.07, который приводится ниже. Дополнения, вносимые в существующий текст, выделены жирным шрифтом.

II. Предлагаемые поправки к ЕПСВВП

Статья 4.07 – Прибор АИС для внутреннего судоходства и СОЭНКИ ВС

1. Суда должны быть оснащены прибором АИС для внутреннего судоходства в соответствии с пунктом 3 статьи 7.06 Правил освидетельствования судов на Рейне и должны его использовать. Прибор АИС для внутреннего судоходства должен находиться в хорошем эксплуатационном состоянии. Введенные в прибор АИС для внутреннего судоходства параметры в любой момент времени должны соответствовать действительным параметрам судна или состава.

2. Не применимо¹.

~~{Суда, за исключением паромов, не передвигающихся самостоятельно, должны быть также оснащены прибором СОЭНКИ ВС в режиме передачи информации, который подключен к прибору АИС для внутреннего судоходства, и должны использовать текущую версию официальных электронных карт внутреннего судоходства.}~~

3. От требований, упомянутых в пункте 1, освобождаются следующие суда:

- a) суда толкаемого состава, за исключением судна, которое обеспечивает основную тягу;
- b) малые суда, за исключением судов, имеющих акт освидетельствования согласно Правилам освидетельствования судов на Рейне или акт освидетельствования, который считается эквивалентным в соответствии с указанными Правилами, а также суда контрольных органов.

4. Суда, упомянутые в пункте 3, должны дезактивировать любые приборы АИС для внутреннего судоходства, находящиеся на их борту, пока они являются частью состава.

5. В соответствии с частью 2 Международного стандарта для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях с судна должны транслироваться по крайней мере следующие сведения:

- a) идентификационное обозначение пользователя (Идентификатор морской подвижной службы, ИМПС);
- b) название судна;
- c) тип судна или состава;
- d) единый европейский идентификационный номер (ENI) судна;
- e) длина габаритная судна или состава (в дм);
- f) ширина габаритная судна или состава (в дм);
- g) местоположение;

¹ В настоящем проекте пока что не учтено требование к оборудованию СОЭНКИ ВС пункта 2 статьи 4.07. И хотя приводимое ниже соответствующее положение было разработано Рабочей группой по полицейским правилам (см. ниже), оно не может быть включено в ПППР до выяснения нерешенных технических вопросов и до согласования государствами-членами даты вступления в силу.

- h) скорость относительно грунта (SOG);
 - i) курс (COG);
 - j) время по электронному навигационному прибору;
 - к) навигационный статус;
 - l) точка приема информации о позиции судна.
6. После каждого изменения судоводитель должен незамедлительно обновить информацию в отношении:
- a) длины габаритной;
 - b) ширины габаритной;
 - c) типа состава;
 - d) навигационного статуса;
 - e) точки приема информации о позиции судна.
7. Малые суда, оборудованные АИС, могут использовать только прибор АИС, соответствующий требованиям пункта 3 статьи 7.06 Правил освидетельствования судов на Рейне, прибор АИС класса А, обеспечивающий прием согласно типу в соответствии с требованиями ИМО, или прибор АИС класса В. Приборы АИС класса В должны соответствовать требованиям Рекомендации ИТУ-РМ.1371, директивы 1999/5/ЕС (R&TTE) и международному стандарту IEC 62287 (включая управление каналами DSC).
8. Малые суда, которые используют АИС, также должны быть дополнительно оснащены радиотелефонным оборудованием для сети судно–судно, находящимся в хорошем эксплуатационном состоянии.
9. В отношении судов, которые используют прибор АИС класса А, обеспечивающий прием по стандарту ИМО, или прибор АИС класса В, требования, предусмотренные в пункте 1 выше, применяются по аналогии.
-